

## Demande d'aide financière

Financial Assistance Application (French)

Form content not retained in medical record. For local storage only.

(complete fields of place patient labernere)			
Patient Name (First Middle Last)			
Birth Date (mm-dd-yyyy)	Room Number (if applicable)		
Mayo Clinic Number			

Lieu du service		
Service Location		

Instructions: remplir la demande et joindre les copies des documents suivants:

Instructions: Complete application and attach copies of:

- Déclaration de revenus de l'année en cours ou de l'année précédente (ou formulaire W-2 si déclaration non disponible)

  Tax return from current or prior year (or W-2 if tax not available)
- Déclarations de chômage (le cas échéant) Unemployment statements (if applicable)
- Bulletins de salaire (du mois le plus récent) Pay stubs (most recent month)
- Allocations de Sécurité sociale, pension, allocations de retraite (le cas échéant)
   Social security, pension, retirement benefits (if applicable)
- Relevés bancaires (du mois le plus récent, pour tous les comptes)
   Bank statements (most recent month for all accounts)

Si vous ne pouvez pas fournir la copie des documents ci-dessus, veuillez expliquer votre situation financière actuelle sur une feuille séparée. If the above copies are not available, provide a separate page describing your current financial situation.

Les patients qui consultent uniquement à Oakridge à Mondovi, Wisconsin ou à Albert Lea, Minnesota Behavioral Health doivent seulement remplir la demande et joindre une copie de **l'un** des documents suivants :

Patients seen only at Oakridge in Mondovi, Wisconsin or Albert Lea, Minnesota Behavioral Health are only required to complete the application and attach copies of **one** of the following:

- Formulaire W-2 de l'année précédente (ou formulaire 4506-T, à défaut)
   Prior year W-2 (or Form 4506-T if W-2 not filed)
- Les deux bulletins de salaire les plus récents Two most recent pay stubs
- Vérification des revenus provenant de l'employeur Income verification from employer

#### Patient ou partie responsable remplissant cette demande Patient or Responsible Party Completing This Application

Nom du patient (Prénom(s) Nom) Patient Name (First Middle Last)				Date de r Birth Date (n	naissance (jj-mm-aaaa) nm-dd-yyyy)
Adresse Address		Ville City		État State	Code postal ZIP Code
Partie responsable remplissant la demande (si ce n'est pas le patient) (Prénom(s) Nom) Responsible Party Completing the Application (if not the Patient) (First Middle Last)		Relation avec le patient (si ce n'est pas le patient) Relationship to the Patient (if not the Patient)			
d'impôts sur le revenu) la déclaration d'im		Taille du ménage (patie la déclaration d'impôts s Household Size (patient, spou	sur le revenu)		
Téléphone Phone	Nom et numéro de la pol Medical Insurance Name and Polic				

# Demande d'aide financière (suite)

Financial Assistance Application (French) (continued)

(complete fields or place patient label here)			
Patient Name (First Middle Last)			
Birth Date (mm-dd-yyyy)			
Mayo Clinic Number			

Situation d'emploi		Nom de l'employeu	•		
Employment Status  Temps plein Full time  Full time  Employment Status  Temps parti		Employer Name			
Sans emploi	Self employed  Retraité  Retired				
Durée de l'emploi Employment Length  Date/Durée du chômage (jj-mm-aaaa) Unemployed Date/Length (mm-dd-yyyy)		Are you claimed on another  Oui Non (s			
Personnes à charge (s'il y a plus de 6 Dependents (If more than 6 dependents, use		iser une feuille séparée)			
Nom Complet (F Full Name (First N		Relation Relationship		Date de naissance (jj-mm-aaaa) Birth Date (mm-dd-yyyy)	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
Les patients qui consultent uniquement a section suivante concernant l'époux(se) : Patients seen only at Oakridge in Mondovi, Wisco	-				
<b>Époux(se)</b> (utilisé pour identifier tous <b>Spouse</b> (Used to identify all patient accounts o		ble à l'aide financière)			
Statut marital Marital Status					
Nom (Prénom(s) Nom) Name (First Middle Last)			Date de naissance (jj-mm-aaaa) Birth Date (mm-dd-yyyy)		
Situation d'emploi  Employment Status  Temps plein Full time Sans emploi Unemployed  Situation d'emploi Part time Part time Studiant Student	iel	Nom de l'employeu Employer Name	r		
Durée de l'emploi Employment Length		Date/Durée du chô Unemployed Date/Length			

Page 2 of 3 MC4244-15FRrev0325

# Demande d'aide financière (suite)

Financial Assistance Application (French) (continued)

Patient Name (First Middle Last)
Tatione Name (First Middle East)
Did Day ( )
Birth Date (mm-dd-yyyy)
Mayo Clinic Number
Mayo Cillic Number

(complete fields or place natient label here)

## Signatures de certification

### **Certification Signatures**

Je certifie que toutes les informations indiquées sont, à ma connaissance, vraies et correctes. Je comprends que les informations seront utilisées pour vérifier ma capacité à payer les services fournis par Mayo Clinic ou une entité affiliée et j'autorise Mayo Clinic et toutes les cliniques, hôpitaux et entités affiliées à partager ces informations à leur convenance pour examiner ma demande d'aide financière. J'accorde par la présente à Mayo Clinic, ainsi qu'à toutes ses entités affiliées, ses représentants ou ses agents la permission d'enquêter sur les informations contenues dans le présent document.

I certify that all information listed is true and correct to the best of my knowledge. I understand that the information is to be used to ascertain my ability to pay for services provided by Mayo Clinic or an affiliated entity and I give permission to Mayo Clinic and all affiliated clinics, hospitals and entities to share the information as necessary to consider my financial assistance request. I hereby grant permission to Mayo Clinic, all Mayo Clinic affiliates and representatives or agents to investigate the information contained herein.

contained herein.	
Signature du patient ou de la partie responsable Patient or Responsible Party Signature	Date (jj-mm-aaaa) Date (mm-dd-yyyy)
Nom de la partie responsable en caractères d'imprimerie (Prénom(s) Nom) Responsible Party Printed Name (First Middle Last)	

Page 3 of 3 MC4244-15FRrev0325